

Les Interets du Canada Français

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche
où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères
FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURE.

Maison Fondée en 1888

«le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9962 Av. Jasper
Edmonton
Téléphone 1947

Emission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

Vos pardessus et costumes ont-ils besoin de réparations; adressez-vous au

French Dry Cleaner
PAUL VIELLARD, Prop.
10504-97ème rue - Edmonton
Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions.

Motor Car Supply Co Limited
EDIFICE DE L'HOTEL CORONA
Accessoires pour Automobiles
GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries 'WILLARD'
- Nous parlons français

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !

Pour le père, la mère, la sœur, le frère et toute la famille AU

REEDS BAZAAR
SUR L'AVENUE JASPER
Entre la 3ème et la 4ème RUE



L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS Ecrire pour RENSEIGNEMENTS

THE
Edmonton City Dairy

SI VOUS VOUTEZ DU BON PAIN ADRESSEZ-VOUS

BAKERY
Telephone 2865

LE CHARBON HUMBERSTONE a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

Humberstone Coal Co.
MINEURS ET EXPÉDITEURS
201 MacLeod Bldg., Edmonton, Alta.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Essayez les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et IMPERIAL STOUT
Rafraichissantes et nutritives faites par

Edmonton Brewing and Malting Co.
Edmonton, 121ème Rue, Alta.

UNITED TOBACCO & NEWS
Adressez toutes les commandes à LIMITED, 10320 Avenue Jasper

VETERAN AUTO-LIVERY
VOITURES de TOURISTES et TAXIS
Taux raisonnables, essayez nous
Taux spéciaux pour excursions à la campagne. On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français. Service de nuit et de jour. Télé 5353

THE ROOT TIRE Co.
10171, 100 A Rue - Téléphone 5184
Vulcanisation et remise à neuf. Quand les semelles de vos souliers sont usées, nous les faisons réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps. Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettons à neuf et ils dureront plus longtemps. Venez jeter un coup d'œil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

Préparez vos tartes au Citron avec notre "Lemon Pie Filling" c'est plus simple, meilleur marché, plus sûr, délicieux, remplace avantageusement toutes les préparations connues.

NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. - Edmonton
10237 Ave Jasper - Tél. 2753

C. H. WEBBER
ENCANTEUR
AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE
Evidences Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone. 4207 - Boîte postale 546

Flours, Bouquets, Décorations
Funéraires
WALTER RAMSEY, Ltd.
FLEURISTES
10218, Ave. Jasper - Tél. 5535
EDMONTON, ALTA.

AUX FERMIERS. - Si vous voulez changer votre crème en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtainable.

ENTERPRISE DAIRY Limited
9315-105A Ave. - Téléphone 5368
EDMONTON, ALBERTA

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

MAGASIN de QUINCAILLERIE
Marchandise de 1ère Qualité
Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.
EDMONTON, ALBERTA

THE CLASH
Etude sur les nationalités par William Henry Moore. Ouvrage brillant et hardi traitant de la solution du plus grand problème canadien par un homme qui connaît ses compatriotes, tant de langue anglaise que française. Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. Prix \$1.75 net. Port 15c en plus. En vente au magasin de librairie SMITH'S BOOKSTORE 10218-101e rue et 10230 Ave. Jasper, Edmonton.

Pianos et Phonographes Gerhard Heintzman - Records Victor
LODGE PIANO HOUSE
10347 AVENUE JASPER

Machines Photographiques Ansoo
Fournitures générales pour la Photographie - Finissage de travaux d'amateurs.
LODGE PIANO HOUSE
10347 AVENUE JASPER
Téléphone 4312 - Edmonton

SELKIRK HOTEL
Robert McDONALD PROP.
Dans le centre des affaires
Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel
Chambre individuelle de \$1. à \$2.
Chambre à deux de \$1.50 à \$3.
Coin Jasper et 101ème Rue
EDMONTON - Plan Européen

THE ROYAL GEORGE HOTEL
EDMONTON
PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU-CHAUDE ET EAU FROIDE
25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.
Les plus belles chambres de la ville. SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉÂTRES
ROBERT E. NOBLE GÉRANT

Hillas Electric Co.
10823 AVENUE JASPER
EDMONTON - Téléphone 4971
Fournisseurs de l'Évêché et du Clergé

Réparation soignée de toute espèce d'Autos.
PERRY ET BRYAN
10126-97ème. Rue (Namayo) Edmonton - Téléphone 5487
M. Perry parle Français et se recommande à la population Canadienne-Française.

EN FRANÇAIS

Le Prince de Galles était sur l'estrade de l'Hotel de Ville de Hull, Québec, et écoutait la foule l'acclamer, lorsqu'un des personnalités de sa suite lui dit quelques mots en anglais. Le Prince aussitôt de se retourner et de lui répondre: Aujourd'hui, je ne parle que français."

ET LE FRANÇAIS?

Il existe des gens qui n'entendent pas, d'autres qui entendent mal. Il est fort possible que notre gouvernement appartienne à la première catégorie, à moins que ce ne soit à la deuxième comme ajouterait La Palice. Le Prince de Galles venu parmi nous le sourire aux lèvres et la main tendue n'a pas cru mieux faire que d'adresser la parole en français dans tous les endroits de la Province de Québec. La loi Fédérale rend obligatoire à Ottawa, capitale d'un pays bilingue, l'emploi des deux langues, et depuis le commencement de la session on n'entend pas parler autre chose que l'anglais. C'est ce qui a poussé le sénateur David à faire son discours au sénat dans notre langue en manière de protestation et de revendication de nos droits. Et c'est contre beaucoup d'insultes que l'on a faites à notre race que l'écrivain et l'homme d'état qu'est le sénateur David a parlé en français. La plus récente c'est sans conteste le fait que l'on n'a pas mis un seul mot français dans l'inscription gravée sur la pierre placée par le prince de Galles près des édifices du Parlement. Si l'on croit avoir trouvé là un moyen de promouvoir l'harmonie chez nous et de nous entendre, on se met le doigt dans l'œil.

BRIDGING THE CHASM.
"Le Pont sur l'Abîme"

De nouveaux noms s'ajoutent sans cesse à la liste, - jamais trop longue - des amis de la cause Canadienne-française, dans l'Ontario et les autres Provinces du Dominion. Amitié non-seulement d'admiration ou de simple sympathie, mais amitié d'action, de propagande: la meilleure. Dernièrement, nous parlions de M. Arthur Hawkes, nous sommes heureux de lui adjoindre aujourd'hui un jeune Ontarien protestant: M. Percival F. Morley, auteur d'un remarquable ouvrage "Bridging the Chasm" (Le pont sur l'abîme) destiné à promouvoir la bonne entente au sein de la population canadienne.

L'étude du texte complet et définitif permet de mieux se rendre compte du caractère et de la portée de l'oeuvre de M. Morley. Il suffit pour démontrer, une fois de plus, à quelles conclusions favorables en arrivent nécessairement ceux de nos concitoyens anglo-saxons qui serrent, de bonne foi et loyalement le problème des races au Canada. Presque toujours le conseil final est un appel aux gens de l'Ontario et d'ailleurs d'étudier avec plus de soin le cas de la Province de Québec comme on l'appelle.

Pour M. Morley, l'une des principales causes de friction et d'hostilité entre Canadien-français et Canadiens-anglais c'est l'existence et la mise en force du Règlement XVII dans les écoles de la Province d'Ontario.

N'est-il pas raisonnable, dit-il, que dans les parties du pays en majorité françaises, qu'elles soient dans Québec ou au dehors de Québec, l'on accorde aux Canadiens-français, les Canadiens pionniers, le privilège, ne devrais-je pas dire le droit, que nous réclamons nous-mêmes ailleurs, celui de conserver la langue et les traditions de la race?.. Où veut-on que les Canadiens-français reçoivent

Collège des Jésuites
EDMONTON, ALTA.
ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL
ANGLAIS ET FRANÇAIS
Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA
Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUCC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes manières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.

Prof. F. Darimont
diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

Vous augmenterez vos profits de \$5.00 à \$15.00 par mois en envoyant votre crème à la **NORTHERN CREAMERIES Ltd.** Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crèmerie nous permet de mieux payer la crème. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.

THE NORTHERN CREAMERIES Ltd
EDMONTON ALBERTA

COMPAGNIE DE
CHARBON BANNER
Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER
9338 - 104ème Ave. - Téléph. 2737
ROBITAILLE & FILS

MONUMENTS FUNÉRAIRES
demander nos prix
North West Granite and Marble Co.
8537, 109ème RUE
Téléphone 31575
EDMONTON SUD

Inauguration du Monument Cartier

De Baltimore, où le Roi Georges se trouvait le 6 Septembre, le Monument à Cartier a été dévoilé. Sa Majesté a envoyé le télégramme suivant: "En inaugurant le Monument à Cartier, grâce à la merveilleuse puissance de l'électricité, quoique me trouvant à une distance de plus de 3,000 milles, je suis heureux de m'unir au peuple du Canada dans la Commémoration du centenaire de son illustre citoyen dont le nom sera toujours intimement uni à la force, au progrès et à la prospérité du Dominion." signé Georges R.E.

Le service de Paris à Londres, a exécuté en moins de six heures le trajet aller et retour avec des voyageurs et ses colis.

OPTIMISTE

Bridging the Chasm par Percival J. Morley, publié par J. M. Dent et fils Ltd. Toronto.

LE BON JOURNAL

Sermon donné par le Rév. Père M. Marion O.P., au Congrès des Canadiens français d'Ontario, en Février, 1919 et reproduit en brochure. Plusieurs témoignages des Papes et des évêques canadiens confirmant ses paroles complètent la brochure. En vente à l'Association d'Education, case postale 244, Ottawa. Prix: 5 sous l'unité, \$4.00 le cent. \$35.00 le mille.

NOUVEAUX INSPECTEURS SCOLAIRES

L'Hon. George P. Smith, ministre de l'instruction vient de nommer cinq nouveaux Inspecteurs Scolaires pour l'Alberta. Trois d'entre eux ont été choisis parmi les soldats qui avaient une longue pratique dans l'enseignement avant la guerre et qui ont rendus de grands services en France.

Les nouveaux Inspecteurs sont: L. B. Youle, Fort Saskatchewan; R. J. Gaunt Athabasca; P. J. Beveridge M. A. Peace River; O. Williams B. A. Cardston; R. B. Brooks B. A. Stony plain.

BANQUE D'HOCHELAGA
SIÈGE SOCIAL MONTREAL
115 Succursales en Canada
Capital autorisé \$10,000,000
Capital payé et fonds de réserve 7,700,000
Actif total, plus de \$12,000,000
Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.
Sous-Agence à Légal.
ALEX LEFORT
Gérant de la Succursale d'Edmonton

Cormack & Mackie
AVOCATS Etc.
Chambre 318, Édif. McLeod
Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.
de la Société Légale

Bishop & Giroux
AVOCATS ET NOTAIRES
Édifice Banque Molson, Edmonton
Téléphones: Offices 6622 Rés. 82552
ARGENT A PRÊTER

Louis MADORE
AVOCAT ET NOTAIRE
Autrefois du barreau de Montréal
714-715 McLEOD BUILDING
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.
AVOCAT, NOTAIRE
Autrefois du barreau d'Ontario
Chambre 307, Édifice McLeod
EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE
LUCIEN DUBUC
de la Société Légale Edwards & Duluc
423 Tegler Block, Edmonton

ASSURANCES
H MILTON MARTIN
729 Tegler Bldg. Edmonton
Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

PHARMACIE FRANÇAISE
Dr Henri L'ASNIER
CHIRURGIEN
10327, Ave Jasper, au dessus du théâtre Regent - Téléphone 4771

DOMINION DRUG STORE Ltd
Coin 104ème rue et Jasper
Téléphone 1756

ASSURANCES
THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.
A. ROBITAILLE, Gérant
30-37 Garriety Block, 10118, 100ème Rue, Edmonton, Alta.

Agences DE BLOIS THIRAUDEAU
ASSURANCES
508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

ERNEST CLOUTIER
AGENT D'IMMOBILITES ASSURANCES VIE ET INCENDIES
ARGENT A PRÊTER
ST-PAUL DES MÉTIS

REPARATIONS DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE
Réparation de toute espèce d'instruments de musique: Violon, Accordéons, Guitares, Mandolines, Banjos, etc. Achat et vente de toute espèce d'instruments de musique. W. NEZDROFA
979, Ave Jasper - Edmonton

AGNES CAIRNS
STENOGRAPHE PUBLIQUE
634, Tegler Block

IRVING KILNE - OPTICIEN
10035, Ave Jasper - Téléphone 5264
Edmonton - On parle français

J. Erlanger
Opticien - Optométriste
303 Tegler Block.
Examinations scientifiques des yeux. Verres correctifs.
On parle français

PIANOS, Orgues et Victrolas
Records et morceaux de musique
JONES & CROSS
10014-101e. rue - Tél. 4746
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone de jour 2336
Téléphones de nuit 4271-82958
9327 Ave Jasper (à côté du Bulletin)

H. HASSALL & Co.
Négociants en habillements de seconde main, de première qualité
Vendeur et Venduse
Ordres exécutés promptement

Jos. L. SOUCY
ARTISTE DÉCORATEUR
VAL SOUCY, ALBERTA
Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.
Travail garanti - Prix modérés

LISEZ "THE CLASH"

"THE CLASH" prix \$1.75 par mille \$1.90 FAITES LE LIÈRE
J. A. McNeil, Gérant